APPENDIX

LIST OF PUBLICATIONS AND OTHER SCIENTIFIC WORKS (SELECTION)

A. DOCTORAL THESIS

Pál, Enikő, ***Influența limbii maghiare asupra limbii române. Perioada veche*** **[The Influence of Hungarian Language on Romanian. The Early Period]**, supervisor Prof. Alexandru Gafton; Doctoral School of Philological Studies, "Alexandru Ioan Cuza" University, Iași, defense on 29 September 2013, graded: *Summa Cum Laude*.

B. PUBLISHED BOOKS

B.1. Books (textbooks, monographs, treatises, guides, etc.)

- Pál, Enikő. 2014. *Influența limbii maghiare asupra limbii române. Perioada veche* [The Influence of Hungarian Language on Romanian. The Early Period], Iași: Alexandru Ioan Cuza University Press, 560p (ISBN: 978-606-714-028-6)

B.2. Books (textbooks, monographs, treatises, guides, etc.) published online

- Pál Enikő, Tódor Erika-Mária, Tomonicska Ingrid. 2024. *Caietul studentului. Modul psihopedagogic I, II* [The Student's Workbook. Psycho-Pedagogical Module I, II]. Sfântu Gheorghe: T3 (STUDIUM Collection), 70p (ISSN 1/2286-0363 / ISSN-L 1/2286-0363)

B.3. Book Chapters

- Pál Enikő & Tódor Erika-Mária. 2026. "Menedzsment" [Management] (chapter IV). In: Révész László, Kaknics-Kiss Barbara (ed.), *Az oktatás nemzetköziesítése. Mobilitás, projektek és együttműködések a pedagógusképzésben* [Internationalization of Education. Mobility, Projects and Collaborations in Teacher Training], Eger: EKKE Líceum Kiadó, pp. 160-213 (e-Book, ISBN 978-963-496-321-9)
- Pál Enikő & Tomonicska Ingrid. 2025. "Literatură maghiară" [Hungarian Literature]**.** In. Raluca-Nicoleta Balaţchi, Muguraş Constantinescu, Daniela Hăisan (eds.), *O istorie a traducerilor în limba română: secolul XXI: 2000-2025: domenii literare şi nonliterare* (ITLR) [A History of Translations into Romanian: 21st Century: 2000-2025: Literary and Non-literary Fields (ITLR)], vol. IV., Bucharest: Tracus Arte, pp. 257-264 (ISBN: 978-606-023-641-2)
- Farkas Alíz, Pál Enikő, Tomonicska Ingrid. 2022. "Traduceri românești de romane din literatura maghiară" [Romanian Translations of Novels from Hungarian Literature]. In. Muguraş Constantinescu, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu (eds.), *O istorie a traducerilor în limba română în secolul al XX-lea* (ITLR) [A History of Translations into Romanian in the 20th Century (ITLR)], vol. II., Bucharest: Romanian Academy Publishing House, pp. 422-429 (ISBN: 978-973-27-3693-7)

C. SCIENTIFIC PAPERS PUBLISHED

C1. Papers Published in ISI Journals

- Pál, Enikő. 2016. “Traces of the Hungarian Source Text in the Catechism of Fogarasi István. Loan Translations and Hungarian Morphosyntactic Patterns.” *Revue Roumaine de Linguistique* vol. 61, no. 1: 79–97

C2. Papers Published in Journals Indexed in International Databases

1. Pál, Enikő. 2026. “Uzul și norma la nivel micro-lexical. Studiu diacronic asupra verbului «a locui» [Language Use and Norm on the Micro-lexical Level. A Diachronic Study on the Verb «a locui»]. *Analele Universității de Vest din Timișoara* (AUT), vol. 63, supliment 1 (*Perennis diachronia. Studii de lingvistică istorică*) (in press)
2. Pál, Enikő, Emanuel Conțac, Ioan-Mihai Felea. 2025. “Noi contribuții privind raportul dintre cartea de predici a lui Melius (*Válogatott prédikációk*), *Cazania I* coresiană (*Tâlcul evangheliilor*) și *Postilla de la Neagovo*, din perspectiva Predicii la Tăierea-împrejur a Domnului” [New Contributions Regarding the Relationship between Melius's Book of Sermons, Coresi’s Homily, and Postilla de la Neagovo, based on the Sermon on the Circumcision of the Lord]. *Limba română [LR]* vol. 74, no. 1–2: 23–57 (ISSN: 0024-3523)
3. Pál, Enikő & Pieldner Judit. 2024. “Walking a Tightrope between Languages: Challenges in Translating Atwood’s *Hag-Seed*. A Case Study on the Romanian and Hungarian Translations.” *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* vol. 16, no. 2: 225–244 (ISSN: 2067-5151)
4. Pál, Enikő & Pieldner Judit. 2023. *“A Sea Change into Something Rich and Strange.* Margaret Atwood’s *Hag-Seed*: A Metatextual Approach”. *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* vol. 15, no. 1: 17–36 (ISSN: 2067-5151)
5. Pál, Enikő. 2022. “Rendering Contemporary Hungarian Drama into Romanian. A Case Study On Tibor Zalán's Katonák [Soldiers].” *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* vol. 14, no. 3: 13–33 (ISSN: 2067-5151)
6. Pál, Enikő. 2021. “*Chipurile* scrisului românesc vechi. Note asupra textelor românești vechi cu ortografie maghiară” [The *Faces* of Old Romanian Writing. Notes on Old Romanian Texts with Hungarian Spelling]. *Philologica Banatica* vol. 15, no.1: 241–255 (ISSN: 1843-4088)
7. Pál, Enikő. 2018. “Language-Specific Effects in Cross-Language Research and Their Implications for Second Language Acquisition: A Theoretical Enquiry.” *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* vol. 10, no 2: 7–20 (ISSN: 2067-5151)
8. Pál, Enikő. 2018. “Statutul maghiarismelor în citările biblice din *Catehismul* lui Fogarasi (1648) în comparație cu pasajele corespunzătoare din NTB (1648) și BB (1688)” [The Status of Hungarian Loanwords in Biblical Quotations from Fogarasi's *Catechism* (1648) Compared to the Corresponding Passages in NTB (1648) and BB (1688)]. *Text și discurs religios* [Religious Text and Discourse] no. 9: 55–70

9. Pál, Enikő & Gafton, Francisc. 2016. "Considerations on the Theory of the Basis of Articulation." *Diacronia* no. 4: 1–16

10. Pál, Enikő. 2016. "Numele personajelor animaliere într-o versiune românească inedită a *Batrachomyomachiei* pseudo-homerice" [Names of Animal Characters in a Peculiar Romanian Version of the Pseudo-Homeric *Batrachomyomachia*]. *Analele Științifice ale Universității Ovidius*, series Philology vol. 27, no. 2: 439–451 (ISSN: 1223-7248)

11. Pál, Enikő. 2016. "The Two Faces of Deity in the 16th Century Calvinist Book of Songs." *Text și discurs religios* [Religious Text and Discourse] no. 8: 67–80

12. Pál, Enikő. 2015. "Formarea cuvintelor în *Catehismul* lui Fogarasi István" [Word Formation in Fogarasi István's *Catechism*]. *Dacoromania* (new series) vol 20, no. 1: 39–54

13. Pál, Enikő. 2015. "Inserts and Omissions in the Calvinist Catechism printed in 1648." *Diacronia* no. 2: 1–14

14. Pál, Enikő. 2015. "The Status of Romanian-Hungarian Bilingualism in the Old Epoch of Romanian Language." *DICE* (*Diversité et identité culturelle en Europe*) vol. 12, no. 1: 237–257 (ISSN: 2067 – 0931)

15. Pál, Enikő. 2015. "The Signified as a Reflex of Linguistic Contacts." *Diacronia* no. 1: 1–14 (ISSN: 2393-1140)

16. Pál, Enikő. 2015. "Notes on a 17th Century Calvinist Catechism." *Text și discurs religios* [Religious Text and Discourse] no. 7: 53–69

17. Pál, Enikő. 2015. "Upon Some Lexicalizations of Christian Spirituality in the 1648 Calvinist Catechism." *JRLS* (*Journal of Romanian Literary Studies*) no. 6: 968–981 (ISSN: 2248-3004)

18. Pál, Enikő. 2014. "Reflections on the Status of Hungarian Loanwords in old Romanian Translations." *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* vol. 6, no. 2: 211–226 (ISSN: 2067-5151)

19. Pál, Enikő. 2014. "Reflections on the Hungarian Original's Influence on the Romanian Translation of *Palia de la Orăștie*." *Text și discurs religios* [Religious Text and Discourse] no. 6: 41–58 (ISSN: 2066-4818)

20. Pál, Enikő. 2012. "Historical, Social and Cultural Setting for Romanian-Hungarian Contacts in the 16th Century Transylvania." *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* vol. 4, no 2: 357–372 (ISSN: 2067-5151)

C.3. Other Scientific Papers Published in Journals

❖ Pál, Enikő. 2013. "Observații privind consecințele influenței maghiare asupra textelor românești vechi" [Observations on the Consequences of Hungarian Influence on Old Romanian Texts]. *Analele Științifice ale Universității Alexandru Ioan Cuza* (new series), Section III e, Linguistics, vol. 59: 111–133 (ISSN: 1221-8448)

C.4. Scientific Papers Published in Conference Proceedings

1. Dégi Zsuzsanna, Pál Enikő, Tódor Erika-Mária & Tomonicska Ingrid. 2026. "Internaționalizarea ca transmitere de cunoștințe. Din experiența unui proiect

internațional.” [Internationalization as Transmission of Knowledge. From the Experience of an International Project] In. Lajos Katalin, Mihály Vilma-Irén, Pál Enikő, Tomonicska Ingrid (eds.), *Közvetítés / Transfer. Tanulmányok a 2025. március 21–22-én megrendezett konferencia előadásaiból // Közvetítés / Transfer. Studii din cadrul conferinţei organizate în 21–22 martie 2025*. Cluj-Napoca: Editura Scientia, pp. 225– 235 (ISBN: 978-606-975-112-1)

2. Pál Enikő, Tódor Erika-Mária, Tomonicska Ingrid. 2024. “Rolul și abordarea frazeologismelor în predarea-învățarea limbii române la nivel B1/B2” [The Role and Approach of Phraseologisms in Teaching and Learning Romanian at B1/B2 Levels]. In. Cristina Iridon, Ioana Jieanu, Loredana Netedu (eds.), *Predarea, receptarea și evaluarea limbii române ca limbă străină: abordări interculturale* [Teaching, Reception and Assessment of Romanian as a Foreign Language: Intercultural Approaches], Bucharest: Pro Universitaria, pp. 132-143 (ISBN 978-606-26-2002-8)
3. Pál, Enikő. 2021. “Toposul carantinei în romanul tradus în România în anii ‘90 ai secolului trecut” [The Topos of Quarantine in Novels Translated in Romania in the 1990s]. In. Pál Enikő, Pieldner Judit, Tapodi Zsuzsa (eds.), *Válság, változás, perspektívák / Crize, schimbări și perspective* [Crises, Changes, and Perspectives], Cluj-Napoca: Scientia Publishing House, pp. 15-29 (ISBN: 978-606-975-058-2)
4. Pál, Enikő. 2020. “Împrumuturile lexicale ca spații intermediare de contacte interlingvistice. Note asupra problemei adaptării fonetice” [Lexical Borrowings as Intermediate Spaces for Interlinguistic Contacts. Notes on the Problem of Phonetic Adaptation]. In. Tódor Erika-Mária, Pál Enikő, Dégi Zsuzsanna, Mihály Vilma-Irén (eds.), *Spații intermediare / Spaces In Between*, Cluj-Napoca: Scientia Publishing House, pp. 33-45 (ISBN: 978-606-975-031-5)
5. Pál, Enikő. 2017. “Mijloace de autohtonizare a traducerii românești a *Batrachomyomachiei* pseudo-homerice (1816)” [Means of Domestication in the Romanian Translation of the Pseudo-Homeric *Batrachomyomachia*]. In. Zsuzsanna Ajtony, László Hubbes, Katalin Lajos, Zsuzsa Tapodi (eds.), *Stranger / Străinul*, Miercurea Ciuc: Status, pp. 127-145

C.5. Scientific Papers Published in Volumes

1. Pál, Enikő. 2024. “A 17–18. századi román irodalom a hungarisztika tükrében” [17th and 18th Centuries Romanian Literature in the Light of Hungarian Studies]. In. Dégi Zsuzsanna, Lajos Katalin, Pieldner Judit, Tódor Erika-Mária (eds.), *Tanulmányok a bölcsészettudományok köréből. Ajtony Zsuzsanna születésnapjára / Studies in Humanities. On Zsuzsanna Ajtony’s Birthday,* Cluj-Napoca: Scientia Publishing House, pp. 171-185 (ISBN: 978-606-975-096-4)
2. Pál, Enikő. 2021. “La răscruce între fidelitate și originalitate: *Batrachomyomachia* românească din 1816” [At the Crossroads between Fidelity and Originality: The Romanian Batrachomyomachia of 1816]. In. Lajos Katalin, Pieldner Judit (eds.), *Zsuzsa könyve: tanulmányok Tapodi Zsuzsa születésnapjára,* Cluj-Napoca: Erdélyi Múzeum Egyesület, pp. 275-285 (ISBN: 978-606-739-196-1)

3. Pál, Enikő. 2020. “Contactele româno-maghiare și reflexele acestora asupra configurării profilului lingvistic al graiurilor bănățene-hunedorene din secolul al XVI-lea” [Romanian-Hungarian Contacts and Their Impact on the Linguistic Profile of the Banat-Hunedoara Dialects in the 16th Century]. In. Ajtony Zsuzsanna, Tapodi Zsuzsa, Tomonicska Ingrid (eds.), *Florilegium in honorem Ludovici Balázs octogenarii contextum. Provocări ale secolului 21 în domeniul științelor umane*, Miercurea Ciuc: Status, pp. 325-332 (ISBN: 978-606-661-102-2)
4. Pál, Enikő. 2018. “Împrumuturile maghiare în oglinda filiației versiunilor românești din secolul al XVI-lea ale *Apostolului*” [Hungarian Loanwords in the 16th-century Romanian Versions of the *Apostle*]. In. Coman Lupu (ed.), *Romanica 26. Studii romanice II, Omagiu profesorilor Florica Dimitrescu și Alexandru Niculescu, la 90 de ani,* Bucharest University Press, pp. 715-737 (ISBN: 978-606-16-0976-5)
5. Pál, Enikő. 2017. “Biografia unui maghiarism: uzul, valorile și răspîndirea cuvîntului *alean*” [The Biography of a Hungarian Loanword: the Use, Values, and Spread of the Word *alean*]. In. Adina Chirilă (ed.), *Omul de cuvînt. In honorem Gheorghe Chivu,* Iași: Alexandru Ioan Cuza University Press, pp. 470-486
6. Pál, Enikő. 2017. “Elemente de gramatică contrastivă română – maghiară” [Elements of Romanian-Hungarian Contrastive Grammar]. In Tódor Erika-Mária (ed.), *Ghidul profesorului de limba și literatura română pentru școlile și secțiile cu predare în limba maghiară,* Cluj Napoca: Abel, pp. 53-72
7. Pál, Enikő. 2014. “Hypostases of Romanian-Hungarian Intercultural Dialogue.” In Iulian Boldea (ed.), *Globalization and intercultural dialogue: multidisciplinary perspectives*, Târgu-Mureş: Arhipelag XXI, pp. 56-68 (ISBN 978-606-93691-3-5)
8. Pál, Enikő. 2013. “Hungarian Influence upon Romanian People and Language from the Beginnings until the Sixteenth Century.” In Iulian Boldea (ed.), *Studies on literature, discourse and multicultural dialogue*, Târgu-Mureş: Arhipelag XXI, pp. 353-362 (ISBN 978-606-93590-3-7)

D. SCIENTIFIC REVIEWS

1. Pál, Enikő. 2025. [Review of the book *Biolingvistică: constituirea și funcționarea limbajului uman* [Biolinguistics: the Constitution and Functioning of Human Language], by Alexandru Gafton]. *Annals of the West University of Timișoara*, *Humanities Series*, no. 63: 293-300 (ISSN: 1224-967X)
2. Pál, Enikő. 2020. [Review of the collective trilingual dictionary *Alkalmazott nyelvészeti szótár (A két- és többnyelvűség alapfogalmai) / Dicționar de lingvistică aplicată (Conceptele fundamentale ale bi- și multilingvismului) / Dictionary of applied linguistics (Basic concepts of bi- and multilingualism)*]. *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* vol. 12, no 2: 164–167 (ISSN: 2067-5151)
3. Pál, Enikő. 2016. [Review of the book *Originea românilor* [The Origin of Romanians], vol. I-II, by Alexandru Philippide]. *Diacronia* no. 4: 1–6

4. Pál, Enikő. 2016. [Review of the book *Limba română în graiul ceangăilor din Moldova* [Romanian Language in the Dialect of the Csango People in Moldova], by Ioan Dănilă]. *Diacronia* no. 4: 1–6
5. Pál, Enikő. 2015. [Review of the book *Lumi discursive. Studii de lingvistică aplicată* [Discoursive Worlds. Studies of Applied Linguistics], by Ioan Milică]. *Diacronia* no. 2: 1–3
6. Pál, Enikő. 2015. [Review of the collective volume *Perspective asupra textului și discursului religios* [Perspectives on Religious Text and Discourse]. *Diacronia*, no. 1: 1–3
7. Pál, Enikő. 2009. *An Evaluation of the Policy of Producing Bilingualism*. *Studies Elaborated on the Basis of Presentations during the Conference Held in Miercurea-Ciuc between 12-13 June 2008* [Review of the volume *O evaluare a politicilor de producere a bilingvismului. Studii elaborate pe baza prezentărilor din cadrul conferinţei de la Miercurea –Ciuc, 12-13 iunie 2008*, by Horváth István & Tódor Erika Mária (eds.)]. *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* vol. 1, no. 2: 285–288

E. TRANSLATIONS OF BOOKS AND OTHER SCHOLARLY WORKS

1. Gafton, Francisc. 2016. "Science and the Stakes of Authority." Trans. Pál Enikő (translation from Romanian into English). *Diacronia* no. 4: 1–5
2. Parker, George Howard. 2016. *Ce este evoluția* [*What Evolution Is*]. Trans. Pál Enikő & Adina Chirilă (translation from English into Romanian). Iași: Casa Editorială Demiurg, 99 p.
3. Trifescu, Valentin. 2013. "The Discovery of Alsacian Space in the Regionalist Art Historiography of the First Half of the 20th Century." Trans. Pál Enikő (translation from Romanian into English). *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* vol. 5, no 2: 241–255
4. Papp, Klára. 2013. "Negustorii greci și evrei din comitatul Bihor în secolul al XVIII-lea, în oglinda proceselor-verbale de consemnare a unor mărturii." Trans. Pál Enikő (translation from Hungarian into Romanian). In. Custură Ștefania Maria, Mihály Vilma-Irén, Tapodi Zsuzsa (eds.), *Întâlnirea cu Celălalt. Studii de contactologie și imagologie,* Cluj-Napoca: Editura Societatea Muzeului Ardelean, pp. 31–60
5. Dimitrakopoulou, Lena. 2013. "Reprezentări ale *alterității*: portretul negrilor și al culturii negrilor în Grecia de la mijlocul secolului al XIX-lea până în anii interbelici." Trans. Pál Enikő (translation from English into Romanian). In. Custură Ștefania Maria, Mihály Vilma-Irén, Tapodi Zsuzsa (eds.), *Întâlnirea cu Celălalt. Studii de contactologie și imagologie,* Cluj-Napoca: Editura Societatea Muzeului Ardelean, pp. 70–88
6. Tapodi, Zsuzsa. 2011. "Daday Lóránd, scriitorul <<antiromân>>?" Trans. Pál Enikő (translation from Hungarian into Romanian). In. Pap Levente, Tapodi Zsuzsa (eds.), *Interculturalitatea și interetnicismul ieri și azi. Studii de contactologie și imagologie,* Miercurea-Ciuc: Status, pp. 57–68
7. *** 2007. *Poteca plantelor medicinale*. Trans. Pál Enikő (Romanian translation of the trilingual edition *Gyógynövények útján - Poteca plantelor medicinale - On the paths of Herbs*). Satu-Mare, 87p (ISBN: 973-8405-37-8, 978-973- 8405-37-0)

F. EDITING AND COORDINATION OF VOLUMES

❖ 2020 – Present: issue editor of *Acta Universitatis Sapientiae*, series *Philologica* no. 1 [Studies on Literature] (ISSN: 2067-5151)

1. Lajos Katalin, Mihály Vilma-Irén, Pál Enikő, Tomonicska Ingrid (eds.). 2026. *Közvetítés / Transfer. Tanulmányok a 2025. március 21–22-én megrendezett konferencia előadásaiból // Közvetítés / Transfer. Studii din cadrul conferinţei organizate în 21–22 martie 2025*. Cluj-Napoca: Editura Scientia, 324p (ISBN: 978-606-975-112-1)
2. Lajos Katalin, Pál Enikő, Pieldner Judit, Tapodi Zsuzsa (eds.). 2024. *Diskurzus, kultúra, reprezentáció / Discurs, cultură și reprezentare.* Cluj-Napoca: Scientia, 290p (ISBN: 978-606-975-088-9)
3. Pál Enikő, Pieldner Judit, Tapodi Zsuzsa (eds.). 2021. *Válság, változás, perspektívák / Crize, schimbări și perspective.* Cluj-Napoca: Scientia, 214p (ISBN: 978-606-975-058-2)
4. Tódor Erika-Mária, Pál Enikő, Dégi Zsuzsanna, Mihály Vilma-Irén (eds.). 2020. *Spații intermediare / Spaces In Between*. Cluj-Napoca: Scientia, 250p (ISBN 978-606-975-031-5)

G. PARTICIPATION IN NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES (with lecture / presentation)

1. ***Predarea, receptarea și evaluarea limbii române ca limbă străină. Dinamică și perspective*** [Teaching, Reception, and Assessment of Romanian as a Foreign Language. Dynamics and Perspectives] — University of Ljubjana, 22-25 July 2026 — *Abordări vizuale în predarea RLS: potențialul pedagogic al romanului grafic în dezvoltarea competenței de mediere* [Visual Approaches in Teaching RFL: the Pedagogical Potential of the Graphic Novel in Developing Mediation Competence] (co-author: Tomonicska Ingrid)
2. ***Párbeszédben a jövőért — az oktatásszervezés és -kutatás kihívásai és perspektívái*** [In Dialogue for the Future — Challenges and Perspectives of Educational Organization and Research] – Sapientia Hungarian University of Transylvania, 15-16 May 2026 — *Vizuális elemek a nyelvoktatásban: didaktikai alkalmazás és multimodális megközelítések a román nyelv tanításában* [Visual Elements in Language Teaching: Didactic Application and Multimodal approaches in Teaching Romanian] (co-author: Tomonicska Ingrid)
3. ***Művészet a nevelésben. Szimmetriák és aszimmetriák az oktatásban*** [Art in Education. Symmetries and Asymmetries in Education] — University of Arts Târgu Mureș, 22 April 2026 — *Poezia - câmp structurat analog: un model interpretativ vizual panofskian* [Poetry - Analogous Structured Field: A Panofsky Visual Interpretative Model] (co-author: Tomonicska Ingrid)
4. **Between Past and Future: Literary and Linguistic Research on the Bicentenary of the Hungarian Academy of Sciences** / Tra Passato e Futuro — University of Naples L'Orientale, 5-7 November 2025 — *Magyar nyelvi elemek régi román dokumentumokban és*

feljegyzésekben [Linguistic Traits of Hungarian Origin in Old Romanian Documents and Records]

5. **Párbeszédben a jövőért. Közoktatás és felsőoktatás együttműködése a tanárképzés megújításáért** [Dialogue for the Future. Cooperation between Public Education and Higher Education for the Renewal of Teacher Training] — Sfântu Gheorghe, 16-17 July 2025 — *Nemzetközi szemlélet a tanító- és tanárképzésben* [An International Approach to Teacher Training] (co-authors: Dégi Zsuzsanna, Tódor Erika-Mária, Tomonicska Ingrid)
6. **Közvetítés / Transmitere / Transmission** — Miercurea Ciuc, 21-22 March 2025 — *Din experiența unui proiect internațional* [From the Experience of an International Project] (co-authors: Dégi Zsuzsanna, Tódor Erika-Mária, Tomonicska Ingrid)
7. **Uralo-indogermanica** — Narva College of Tartu, Estonia, 18-19 October 2024 —*Hungarian and Romanian Languages in a Comparative Perspective* (co-author: Tódor Erika-Mária)
8. **Predarea, receptarea și evaluarea limbii române ca limbă străină. Abordări interculturale** [Teaching, Reception and Assessment of Romanian as a Foreign Language] — Ploiești, 18-19 July 2024 — *Rolul și abordarea frazeologismelor în predarea-învățarea limbii române la nivel B1/B2* [The Role and Approach of Phraseologisms in Romanian Language Teaching at B1/B2] (co-authors: Tódor Erika-Mária, Tomonicska Ingrid)
9. **Generációs kihívások a tanárképzés korszerűsítésében** [Generational Challenges in Modernizing Teacher Training] — Cluj-Napoca, 8-9 July 2024 — *MI és a nyelvoktatás* [AI in Language Teaching] (co-author: Tomonicska Ingrid)
10. **Encounters in / among Language, Literature, and Arts** — Miercurea Ciuc, 22-23 March 2024 — *Walking a Tightrope between Languages: Challenges in Translating Atwood's Hag-Seed. A Case Study on the Romanian and Hungarian Translations* (co-author: Pieldner Judit)
11. **Discourse, Culture & Representation III** — Miercurea Ciuc, 21-22 April 2023 — *"A Sea Change into Something Rich and Strange." Margaret Atwood's Hag-Seed: A Metatextual Approach* (co-author: Pieldner Judit)
12. **Metszéspontok a jelenléti és online oktatásszervezési formákban** [Workshop on Education and Digital Forms of Teaching] — Cluj-Napoca, 13 June 2022 — *Kulturális ismeretek és nyelvi kompetenciák a 21. században* [Cultural Knowledge and Linguistic Competences as a means to develop 21st century skills] (co-author: Tomonicska Ingrid)
13. **Perspectives in Human Sciences** — Miercurea Ciuc, 8 April 2022 — *Rendering Contemporary Hungarian Drama into Romanian. A Case Study on Tibor Zalán's Plays*
14. **Válság, Változás, Perspektívák / Crize, schimbări și perspective / Crisis, change and perspectives** — Miercurea Ciuc, 16-17 July 2021 — *Toposul carantinei în romanul tradus în România în anii '90 ai secolului trecut* [The Topos of Quarantine in Novels Translated in Romania in the 1990s]
15. **Provocări în domeniul științelor umane, în secolul al XXI-lea** [Challenges in the Humanities in the 21st Century] — Miercurea-Ciuc, 29 November 2019 — *Specialistul și ultraspecialistul sau despre specializarea științei* [The Specialist and the Ultra-Specialist, or on the Specialization of Science]

16. **Education. Culture. Society** — Wroclaw, Poland, 11-13 September 2019 — *Modern Challenges of Literary Translation. Problems in Translating Contemporary Hungarian Authors into Romanian* (co-author: Tomonicska Ingrid)
17. **Köztes terek / Spații intermediare / Spaces In Between** — Miercurea Ciuc, 26-27 April 2019 — *Împrumuturile lexicale ca spații intermediare de contacte interlingvistice. Note asupra problemei adaptării fonetice* [Lexical Borrowings as Intermediate Spaces for Interlinguistic Contact. Notes on the Problem of Phonetic Adaptation]
18. **Border Crossings** — Miercurea-Ciuc, 20-21 April 2018 — *Language-Specific Effects in Cross-Language Research and their Implications for Second Language Acquisition: A Theoretical Enquiry*
19. **Idegen – Străinul – Stranger** — Miercurea-Ciuc, 21-22 April 2017 —*Mijloace de autohtonizare a traducerii românești a Batrachomyomachiei pseudo-homerice (1816)* [Means of Domesticating the Romanian Translation of the Pseudo-Homeric Batrachomyomachia (1816)]
20. **Text și discurs religios** [Religious Text and Discourse] — Cluj-Napoca, 6-7 November 2015 — *Cele două fețe ale divinității în Cartea de cîntece calvinești din secolul al XVI-lea* [The Two Faces of Deity in the 16th-Century Calvinist Book of Songs]
21. **Zilele Sextil Pușcariu** [Days dedicated to Sextil Pușcariu] — Cluj-Napoca, 10-11 September 2015 — *Sextil Pușcariu în și despre diacronie* [Sextil Pușcariu in and about Diachrony]
22. **Text și discurs religios** [Religious Text and Discourse] — Sibiu, 7-8 November 2014 —*Note asupra unui catehism calvinesc din secolul al XVII-lea* [Notes on a 17th-Century Calvinist Catechism]
23. **Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity** — Târgu-Mureș, 29-30 May 2014 — *Ipostaze ale dialogului intercultural româno-maghiar* [Hypostases of Romanian-Hungarian Intercultural Dialogue]
24. **Discourse, Translation and Intercultural Transfer** — Miercurea Ciuc, 11 April 2014 — *Reflections on the status of Hungarian loanwords in old Romanian translations*
25. **Literature, Discourse and Multicultural Dialogue** — Târgu-Mureș, 5-6 December 2013 — *Hungarian Influence upon Romanian People and Language from the Beginnings until the Sixteenth Century*
26. **LINEE – Multilingualism in the public sphere II** — Dubrovnik, Croatia, 4-6 May 2012 — *Romanian-Hungarian Language Contacts in the Sixteenth Century* **Discourses of Space** — Miercurea-Ciuc, 30-31 March 2012— *Historical, Social and Cultural Setting for Romanian-Hungarian Contacts in the Sixteenth-Century Transylvania*

14 September 2026 Enikő Pál